



UMEX 夢っくす ニュース

かわらばん 冬号

Happy Halloween

角屋 志津子

着付け



10月27日（土）にお母さんより一足早くモンゴルに帰る女の子と、11月27日（土）にはネパールから息子を訪ねて遊びに来たお父さんの着付けを行いました。

毎年七五三を行っていたのですが、近年は桜の時期に着たいからと秋に着物を着る人が減っていたのですが、久しぶりの依頼でした。モンゴルの女の子は着物を着るのが恥ずかしかったのか、始終うつむき加減でしたが、最後は笑顔を見せてくれました。短期間の滞在でも少しは日本の文化に触れて笑顔で帰ってくれる姿を見るたびにいつも嬉しく思います。今年は夏の台風で多くの桜の木が折れたようで心配ですが、来年の春にまたいつものように満開の桜の下で着付けができ、多くの笑顔に会えることが今から楽しみです。

(高橋 和子)



キッズサロンでは10月28日（日）に国際大学のスナックラウンジ（通称：CNP）にて毎年恒例のハロウィンパーティーを行いました。

今回は過去最多の学生さんご家族より参加して頂き、大盛況のパーティーとなりました。それに皆さんそれぞれ変装してお参加です。プリンセス、魔女、デビル、がいこつなど…会場はハロウィンの雰囲気たっぷりでした。

パーティーでは、クラフトでハロウィン髪飾りとハロウィンキャンディーボックスを作りました。皆さん今回も各々アイデアでとても素敵な髪飾りとキャンディーボックスが仕上がってとっても喜んでおり、私まで happy な気分になりました。

次に Trick or Treat お菓子配りです。たくさん人数も集まりお天気も良いことから大学の中庭で行いました。走り回ったりする子もいればおとなしくお菓子をもらう子に様々です。お菓子配りでは、とても Cute なプリンセスに変装したマイクさんのお嬢様から皆さんにお菓子が配られました。マイクさんのお嬢様は昨年も参加され、このハロウィンをとっても楽しみにされていたとのことです。ありがとうございます！



この後は恒例のランチパーティーです。今回も多数の国の料理が集まりました。普段なかなか食べることができないお料理が並びお腹も心もとっても満たされました。

今回のハロウィンにはたくさんの方にご参加頂き、またたくさんの方から送迎やサポートなどお手伝いやご協力を頂きありがとうございました。

今後ますますキッズサロンを盛り上げていきたいと思っておりますので、どうぞよろしくお願い致します。



フリーマーケット

高橋 和子

10月6日（土）に夢つくすサロンにて毎年恒例のフリーマーケットを行いました。今回も多くの方にご協力頂きありがとうございました。

今年はたくさんの毛布やカーペットなどを頂き、12月から家族を迎える学生さんに一枚でも多くお分けしたいところでしたが、希望者が多く、一人一枚という条件でお分けしました。スキーウェアや防寒具もとても定番の人気商品でした。テーブルの上に山ほどあった品物も2時間であっという間にほぼなくなりました。雪も降り始め、本格的な冬がやってきました。暖かい国から来た学生にとっては、初めての雪国での生活を少しでも暖かく過ごして頂ければと思います。

カルティフェスタ

田中 美智子

11月24日（土）に今年も国際大学のカルティフェスタが行われました。“ダンスをしますから見に来て下さい。”と何人かの学生さんから声をかけて頂いたので、今年も出掛けました。民族衣装を着た皆さんはとても綺麗でとても誇らしげで、写真撮影に快く応じてくれました。



春のオープンデーと違って大学内だけで行われるお祭りなので、遠慮して行かなかった方も多かったかもしれませんね。私も日本人の知り合いには一人も会いませんでした。でも、日本人と結婚してこの地域に住んでいらっしゃる外国出身の方々には大勢

会うことができ、また、卒業して日本で働いている方にも会うことができました。春のオープンデーに会ったきりという方も何人かいて、学生さんそっちのけでお喋りしてしまいました。

国際大学は単に大学というだけではなく、この地域に住む私達にとっては様々な出会いの場となっているんですね。

Welcome Party for New Students

On Sunday, September 23, UMEX organized the welcome Bar-Be-Que party for new students at IUJ. This party was a great opportunity to meet and talk with local people in UONUMA. That is why I came to the party as one of the first who communicated and helped UMEX members (local people). I met the members of UMEX and helped to cut vegetables, some girls participated in the making "onigiri" (the rice ball). All new students joined the party. Members of UMEX and new students got to know each other and tasted delicious food together. Students liked to eat a piece of beef, chicken, and pork, vegetables along with onigiri.

Everybody was happy to take part in this party. This party gave a great chance for new IUJ students to talk with the local people of UONUMA. I think that all students do not forget their first party in the IUJ with local people. I liked the BBQ party and I had a lot of impressions from it. I thank the members of UMEX on behalf of all the students for organizing this party.

Islomjon Inkhomidinov (Uzbekistan)



前回号に掲載できなかった学生さんから寄せられた新入生歓迎パーティーの感想を掲載します。

きぬ豆腐を一緒につくって異文化交流しませんか

平野 浩子

10月20日（土）に南魚沼ムスリム・インバウンド推進協議会主催の「きぬ豆腐を一緒につくって異文化交流しませんか」に参加させて頂きました。

当日は生憎の雨模様で少し肌寒くも感じられましたが、ムスリムの国際大学の学生さんやご家族の方々が多く参加され賑やかな一日となりました。私はムスリムの食文化や実際どんな食事が相応しいのかななどお話を聞いてみたい、海外の方との交流の場に参加したい、好物の豆腐作りが手軽にできる、ということで初めてこのような会に参加しました。主催協議会の小林さんからの丁寧な説明の後、会は



スタート。3班に分かれ学生さんやご家族、通訳の方を交え当日の献立だった「豆腐のきのこあんかけ」作りがスタートしました。管理栄養士の千喜良さんを講師に、食材の特徴、調理のコツなどを教わり、皆さんで楽しくクッキング…。40分程で完成しました。その後の試食では、豆腐の美味しさを味わうだけでなく、豪華なオードブルや美味しい南魚沼のごはんも頂き、通訳の方のおかげで参加された皆さんとの会話も弾み、お腹も心も満たされました。3歳になる息子も一緒に参加させて頂きましたが、帰宅後、自宅でも「豆腐のあんかけ」をねだるこの頃です。学生さんやご家族、スタッフの皆さんに良くして頂き、彼にとっても素敵な異文化交流であったことは間違いありません。「豆腐づくり」を通じて、ムスリムという文化に触れ、興味を持ち、日本食の良さも改めて感じる事ができました。

主催して頂いた協議会の皆様をはじめ関係スタッフの皆様、本当にありがとうございました。また機会がありましたら参加させて頂きたいと思います。



十日町高校「異文化授業」 櫻井 徳治

11月7日（水）に高橋会長と他2名の会員が国際大学の留学生14名を連れて、十日町高校の異文化授業に参加してきました。留学生の出身国は、ネパール、赤道ギニア、レソト、ウズベキスタンやインドなど総計14名です。

留学生はそれぞれの教室に分かれて母国などを紹介しました。私はネパールの教室に行きました。留学生はパワーポイントでネパールを紹介しました。ネパールには世界最高峰の山やトレッキングコースがあり多くの観光客が来ることや食べ物、文化など英語で説明しました。最後に「私が紹介した国の名前は？」と質問したところ2～3番目の回答者で正解となりました。その後、高校生たちはグループで十日町の紹介を英語で発表しました。

授業の終わりには講師を囲んで写真を撮ったりしていました。このような授業を通じて多くの生徒が世界に興味を持ち、留学生も母国を紹介する機会を得て満足したと思います。

新年会のお知らせ

以下の日程で新年会を行います。
昼食の料理は持ち寄り形式です。

日 付：1月19日（土）

時 間：11：00～14：00

場 所：国際大学 スナックラウンジ
（通称：カフェ・ノー・プロブレム）

問合せ：櫻井 徳治 025-772-4589

皆様のご参加をお待ち致しております。

新年会の時には学生から届いている日本語チューターの申込書を持参します。日本語チューターに興味がある方は是非ご覧になって下さい。

夢っくすの近況報告

国際大学の修了生も129ヶ国4,360人（2018年7月1日現在）になり、世界各国で活躍しています。夢っくすも活動を開始して16年を経過し、会員も総計で500名を超え、多くの方が夢っくすの活動を支えてきました。

さて、最近の状況は皆さんもお分かりだと思いますが、今、頑張っている部門はサロン部会の火曜サロンやキッズサロンです。毎週火曜の午後に行われているサロンや春秋の着物の着付けや季節に合わせたキッズサロンです。ここでは英会話教室やチュータープログラム（日本語支援）、ハイキングなど様々な活動を実施してきました。

一方、皆さんの中には、入会はしたけれど行われている活動が少なく、期待したほどでもないと感じている方もおられるかも知れません。事実、なかなか皆さんにお応えできる活動が思うようにできていません。

この一番の原因は、イベントの企画や活動を担当してくれる方が少なく、手が回らないことにあります。こういう形で英会話教室を開きたい、日本語チューターのマッチングの手伝いをしてみたい等々がありましたら、是非企画をお寄せください。皆さんのご理解とご協力で、これからも夢っくすの活動を続けられましたら幸いです。（櫻井 徳治）

★★会員紹介コーナー★★

- ①一番行きたい国②興味のある言語③趣味や特技
④夢っくすでやってみたいことは⑤今やっている国際交流⑥一言どうぞ！

会員No. 507 関 祥子（せき しょうこ）

- ① ドイツ
- ② 韓国語、中国語、ロシア語、ドイツ語
- ③ ピアノ、語学学習が趣味となって英語の外に韓国語、中国語を勉強しています。ロシア語とドイツ語も勉強しました。
- ④ 日本語チューターです。外国の方にたくさん日本語を覚えてもらいたいです。
- ⑤ 韓国の方とハングルでLINEしています。
- ⑥ 英語を話す機会を増やしたいと思い入会しました。よろしくお願いします。

会員No. 508 荻原 草允（おぎはら あきみつ）

- ① インドネシア
- ② 英語
- ③ スノーボード、スキー、ゴルフ、温泉めぐり
- ④ 留学生による英会話教室
- ⑤ 特にありません。
- ⑥ いろいろな国の人と交流したいと思います。よろしくお願いします。

会員No. 509 関 晴美（せき はるみ）

- ① シンガポール
- ② 英語
- ③ 料理、子どもと遊ぶこと
- ④ いろんな人と話をして、英会話が少しでも上達できたら良いと思います。外国の暮らしや生活習慣などたくさん知りたいです。

新会員のご紹介

No.507 関 祥子（南魚沼市）
No.508 荻原 草允（南魚沼市）
No.509 関 晴美（南魚沼市）

★よろしくお願いします★



UMEX うおぬま国際交流協会

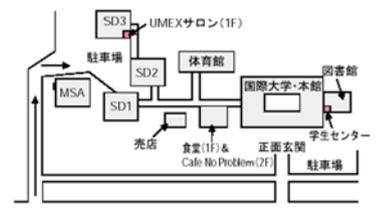
UONUMA Association for Multicultural EXchange



〒949-6609

新潟県南魚沼市八幡35-7
うおぬま国際交流協会（夢っくす）事務局

夢っくすサロン（国際大学第3学生寮1階）
TEL/FAX: 025-779-1520
E-Mail: office@umex.ne.jp
URL: http://www.umex.ne.jp/



会員更新のお願い

今月より平成31年度の会員更新の受付を開始します。会費は下記の口座にお振り込み頂くか、夢っくすサロンに直接お持ちください（来られる際には事前にご連絡ください）。皆様の更新をお待ち致しております。

会費振込み郵便局口座

会 費：3,000円（個人会員）
家族会員：1,500円
団体会員：1口10,000円で任意の口数
口座番号：00550-7-74672
口座名称：うおぬま国際交流協会

担当者連絡先

高橋（会長、担当：サロン、多言語など）:070-5083-3123
櫻井（副会長、担当：イベントなど）:080-6608-4830
森山（担当：広報）:090-6945-9402
角屋（担当：キッズ）:090-8773-0329

【編集後記】

新年、明けましておめでとうございます。昨年は雪の降り始めが少し遅かったですが、年末は大雪に見舞われ・本番はこれからといったところですが、皆様は年末・年始をどの様に過ごされましたか？ 今年もどうぞ宜しくお願い致します。（toshi）